OPTARNIANNA OBBENNARHHЫХ НАЦИЙ

GOBET S**e3o**nachoeth

Distr. GENERAL S/11593/Add.42 29 October 1975 RUSSIAN ORIGINAL: ENGLIST

KPATKOE COOEMEHME PEHEPAJBHOPO CERPETAPH O BOHPOCAX, KOTOPHE HAXOLHTCH HA PACCMOTPEHMM COBETA BESONACHOCTM, M O CTAJMM. JOCTMPHYTOM B PACCMOTPEHMM STMX BOHPOCOB

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Полный перечень пунктов, рассматриваемых Советом Безопасности, ссдержится в документе s/11593 от 7 января 1975 года и в соответотвущих добавлениях. В течение недели, закончившейся 25 октября 1975 года, Совет Безопасности принял решение по следующим пунктам:

70. Положение на Ближнем Востоке (см. s/7913, s/7923, s/7976, s/8000, s/8048, s/8066, s/8215, s/8242, s/8252, s/8269, s/8502, s/8525, s/8534, s/8564, s/8575, s/8584, s/8595, s/8747, s/8753, s/8807, s/8815, s/8828, s/8836, s/8895, s/8896, s/9123, s/9135, s/9319, s/9382, s/9395, s/9406, s/9427 и сотг.1, s/9449, s/9452, s/9805, s/9812, s/9930, s/10327, s/10341, s/10554, s/10557, s/10703, s/10721, s/10729, s/10743, s/10770/Add.4, s/10855/Add.15, s/10955/Add.16, s/10855/Add.23, s/10855/Add.24, s/10855/Add.30, s/10855/Add.33, s/10855/Add.41, s/10855/Add.42, s/1185/Add.41, s/11185/Add.14, s/11185/Add.15, s/11185/Add.15, s/11593/Add.21 и s/11593/Add.29)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого вопроса на своем I85I-м заседании, состоявшемся 23 октября I975 года, и включим в свою повестку дня доклад Генерального секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (S/II849).

Председатель обратил внимание на находившийся на рассмотрении Совета проект резолюции, распространенный в документе s /II856, который был выработан в ходе неофициальных консультаций между всеми членами Совета. Затем проект резолюции был поставлен на голосование: Совет Безопасности принял проект резолюции (S / II856) в качестве резолюции 378 (I975) ІЗ голосами, при этом никто не полосовал против и никто не воздержался. Китай и Ирак в голосовании участия не принимали. В пунктах постановляющей части резолюции 378 (I975) тово-

75-22138

1. постановляет

- а) призвать все заинтересованные стороны немедленно осущест-
- b) возобновить мандат Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на срок в один год, т.е. до 24 октября 1976 года;
- с) предложить Генеральному секретарю представить в конце этого срока доклад о развитии обстановки и о шагах, предпринятых для осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности;
- 2. выражает уверенность, что Силы будут содержаться с максы-мальной эффективностью и экономией.

Положение в Западной Сахаре

В письме от 13 эктября 1975 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/II85I) представитель Испании в соответствии со статьей 35 Устава обратил внимание Совета на ситуацию, связанную с международными трениями, которая ставит под угрозу международный мир и безопасность и которая возникла в результате угрозы короля Марокко осуществить вторжение в Западную Сахару. Соответственно, представитель Испании просил Председателя срочно созвать заседание Совета Безопасности для принятия соответствующих решений.

На своем 1849-м заседании 20 октября Совет Безопасности без возражений включил этот пункт в свою повестку дня и продолжил его рассмотрение на своем 1850-м заседании 22 октября. Председатель с согласия Совета пригласил представителей Марокко, Испании и Алжира, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На I849-м заседании представитель Коста-Рики внес следующий проект резолюции (S/II853), автором которого была его делегация:

Совет Безопасности,

без ущерба для мер, которые он может со временем принять,

настоятельно требует, чтобы правительство Марокко немедленно отказалось от объявленного марша в Западную Сахару.

Позднее этот проект резолюции был делегацией Коста-Рики пересмотрен и был сформулирован следующим сбразом (S/11853/Rev.1): Ссвет Безопасности,

без ущерба для мер, которые он может со временем принять,

просит, чтобы правительство Марокко отказалось от объявленного марша в Западную Сахару.

На 1850-м заседании Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/II858), который был выработан в ходе неофициальных помоультаций, и объявил, что пересмотренный проект резолюции, представленный Коста-Рикой (S/I1853/Rev.1), был снят.

В соответствии с доловоренностью, достигнутой в моде консультаций, Председатель заявил, что проект резолюции (S/II858) принимается путем консенсуса.

Резолюция 377 (1975) гласит:

Солет Безопасности,

рассмотрев положение, касающееся Западной Сахары, и письмо Постоянного представителя Мопании от 18 октября 1975 года на имя Председателя Оовета Безопасности (S/II851),

вновь подтверждая положения резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи по этой территории,

- 1. действуя в соответствии со статьей 34 Устава и без ущерба для любого действия, которое Генеральная Ассамблея могла бы предпринять в соответствии с положениями своей резолюции 3292 (XXIX), и для переговоров, которые затронутые и заинтересованные стороны могли бы предпринять согласно статье 33 Устава, предлагает Генеральному секретарю вступить в немедленные консультации с затронутыми и заинтересованными сторонами и представить Совету Безопасности как можно скорее доклад о результатах его консультаций, с тем чтобы Совет мог принять надлежащие меры в отношении нынешнего положения, касающегося Западной Сахары;
- 2. призывает затронутые и заинтересованные стороны проявлять сдержанность и умеренность и позволить осуществить миссию Генерального секретаря в удовлетворительных условиях.